

aclihessen.de

forum socio culturale

annonci – Anzeigen

Forum aclihessen.de – Bolongarostr. 165 – 65929 Frankfurt am Main

email aclihessen@web.de internet www.aclihessen.de

Caritasverband Frankfurt

CERCA

per il progetto “Wegbegleiter/ Accompagnatori”
a favore degli italiani anziani a Francoforte.

DUE COORDINATRICI / COORDINATORI *

Il Compito

del coordinatore consiste nel

- Raccogliere e coordinare le richieste/segnalazione d'aiuto da parte di istituzioni e servizi italiani o anche tedeschi per affiancare gli accompagnatori a connazionali italiani in difficoltà
- valutare il bisogno e sviluppare un piano d'aiuto assieme all'accompagnatore e alla persona bisognosa
- documentare le richieste, il piano /misure d'aiuto e il risultato
- introdurre il primo contatto fra l'accompagnatore e l'anziano italiano che necessita l'affiancamento
- collaborare con i volontari accompagnatori

L'attività si svolge prevalentemente per via telefonica

Premesse

Per tale compito sono richieste

- buone conoscenze della lingua tedesca parlata e scritta,
- buone conoscenze di lingua italiana parlata e scritta
- buone conoscenze dei diversi servizi del sistema assistenziale e sanitario tedesco a Francoforte
- qualità ed esperienze organizzative
- capacità di valutare rapidamente il tipo di richiesta e di scegliere l'accompagnatore/trice adatto/a
- qualità nello stabilire e curare un rapporto di fiducia con i volontari come pure con le istituzioni in un contesto biculturale
- disponibilità alla riflessione autocritica .

Sostegno

Per sostenere l'attività del/la collaboratore/rice sono previsti :

- colloqui mensili di monitoraggio attraverso personale qualificato della Caritas
- incontri con il gruppo degli accompagnatori per migliorare la collaborazione
- partecipazione al corso di preparazione e al monitoraggio mensile

L'assunzione

avviene sulla base di un contratto come “Übungsleiter” .

aclihessen.de

forum socio culturale

annunci – Anzeigen

Forum aclihessen.de – Bolongarostr. 165 – 65929 Frankfurt am Main

email aclihessen@web.de internet www.aclihessen.de

Der Caritasverband Frankfurt

SUCHT

für das Projekt „Wegbegleiter“
zugunsten der älteren italienischen Migranten in Frankfurt

ZWEI KOORDINATOREN /INNEN*

Die Nutzung von deutschen Institutionen der Altenhilfe durch ältere Migrantinnen und Migranten ist eine in der Geschichte neue Aufgabe für Migranten und Deutsche. Segmentierte Zuständigkeiten, hohe Veränderungsgeschwindigkeit und geringe Leistungstransparenz der Angebote kennzeichnen bei Anbietern und Nutzern die derzeitige Situation. Für Migranten kommen häufig Sprach- und Verständigungsprobleme hinzu. Erwartungen hinsichtlich der Leistungsfähigkeit des familiären Umfelds, falsche Informationen bezüglich der Berechtigung des Leistungsbezugs bis hin zu bereits vorliegenden psycho-sozialen Einschränkungen stellen weitere Barrieren auf Seiten der Nutzer dar. Durch das Projekt „Wegbegleiter“ sollen die Betroffenen einen Ansprechpartner haben, der Ihnen zur Seite steht.

Die Aufgabe des/der Koordinators/in besteht in

- Einschätzung der Bedarfslage der Hilfesuchenden anhand von Vorinformationen durch die Kooperationspartner und einem direkten Kontakt
- Prüfung welche/r Wegbegleiter/in welchem Hilfesuchenden zur Seite stehen kann
- Erstellung eines Hilfeplans mit dem Wegbegleiter
- Dokumentation der einzelnen Maßnahmen (Aufnahme, Einschätzung des Bedarfs, Zielsetzung des Hilfeplans und Maßnahmen, Ergebnis/ Wirkung)

Voraussetzungen

Für die Aufgabe sind gefragt

- Gute Kenntnisse der deutschen Sprache in Wort und Schrift,
- Gut Kenntnisse der italienischen Sprache in Wort und Schrift
- Gute Kenntnisse der verschiedenen Dienste und Einrichtungen des Versorgungssystems (insbes. der Altenhilfe und des Gesundheitswesens)
- Organisationsfähigkeit und –erfahrung
- Fähigkeit und Erfahrung in der Einschätzung von Problem und Bedarfssituationen
- Soziale Fähigkeiten insb. auch interkulturelle Kompetenz in der Entwicklung einer Vertrauensbeziehung sowohl zu den Wegbegleitern als auch zu den Einrichtungen und Institutionen,
- Bereitschaft zur Selbstreflexion
- Die Aufgabe erfolgt primär über Telefon und edv-Dokumentation

Unterstützung

Zur Unterstützung die Tätigkeit der Koordinatoren sind folgende Möglichkeiten vorgesehen :

- Monatliche Besprechungen mit der Projektleitung
- Teilnahme an der monatlichen Praxisbegleitung und an dem Einführungskurs
- Treffen mit den Wegbegleitern zur besseren Abstimmung der Zusammenarbeit

Die Anstellung

erfolgt im Caritasverband Frankfurt e.V. im Rahmen eines Übungsleitervertrages

aclihessen.de

forum socio culturale

annunci – Anzeigen

Forum acliessen.de – Bolongarostr. 165 – 65929 Frankfurt am Main

email acliessen@web.de internet www.acliessen.de

INTERESSATI si possono rivolgere a

Gabriella ZANIER , Caritasverband Frankfurt Tel. 069 / 95 96 63 -21

E-Mail: gabriella.zanier@caritas-frankfurt.de.

INTERESSENTEN

können sich an

Gabriella ZANIER , Caritasverband Frankfurt Tel. 069 / 95 96 63 -21

E-Mail: gabriella.zanier@caritas-frankfurt.de wenden.

*Für die Tätigkeit können sich auch Freiwillige anderer Nationalitäten melden , wenn sie die italienische Sprache in Wort und Schrift gut können.

Il Progetto è una collaborazione fra Caritasverband Frankfurt, Consolato Generale d´Italia, Le A.C.L.I., Missione Cattolica Italiana, G. Brumo Migrant und Autor, Kath. Erwachsenenbildung e Sozialrathaus Bornheim del Comune di Francoforte



*Consolato Generale d´Italia
Francoforte sul Meno*